

# **Juristische Textwerkstatt**

Verständlich schreiben mit System

von

**Mag. Dr. Daniel Damjanovic, LL.M. (Virginia)**

Rechtsanwalt und öffentlicher Notar in Vaduz



Wien 2022

MANZ'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung  
Stämpfli Verlag, Bern

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	5
---------------	---

## 1. Kapitel Einleitung

I. Allgemein .....	15
II. Alles EASY .....	23

## 2. Kapitel Denken – Sprache – Schrift

I. Allgemein .....	25
II. Denken und Sprache .....	27
A. Allgemein .....	27
B. Denken = Sprache? .....	28
1. Allgemein .....	28
2. These .....	29
3. Antithese .....	29
4. Zwischenergebnis .....	30
C. Sprache formt Denken .....	30
1. Allgemein .....	30
2. Spanische Erinnerungslücken .....	31
3. Slawen sehen blau .....	32
4. Juristische Beispiele .....	33
a) Zivilrechtliche Treuhand ≠ Angelsächsische Treuhand ..	34
aa) Zivilrechtliche Treuhand .....	34
bb) Angelsächsische Treuhand .....	34
cc) Fazit .....	36
b) Kommunistisches Volkseigentum – ein „Phantomeigentum“? .....	36
5. Zwischenergebnis .....	37
D. Denken formt Sprache .....	38
1. Allgemein .....	38
2. Universalismus .....	39
3. Zwischenergebnis .....	39
E. Fazit .....	40

III. Vom Zungendeutsch zum Tintendeutsch .....	40
A. Allgemein .....	40
B. Sprechen vs Schreiben .....	41
1. Allgemein .....	41
2. Unterschiede .....	42
a) Allgemein .....	42
b) Produktion und Rezeption .....	43
c) Unmittelbarkeit .....	43
d) Reichweite und Archivierbarkeit .....	44
C. Fazit .....	45

### 3. Kapitel Textverständlichkeit

I. Allgemein .....	47
II. Lesbarkeitsforschung .....	49
A. Allgemein .....	49
B. Reading-Ease-Formel .....	50
C. Zwischenergebnis .....	51
D. Kritikpunkte .....	52
1. Lesbarkeit $\neq$ Verständlichkeit .....	52
2. Geläufige Wörter vs Rechtssprache .....	52
3. Bessere Lesbarkeit ohne Grammatik? .....	53
4. Sprache $\neq$ Mathematik .....	54
E. Fazit .....	54
III. Sprachliche Merkmale von Rechtstexten .....	55
A. Allgemein .....	55
B. Lange Sätze .....	58
C. Nominalstil .....	59
D. Passiv .....	61
E. Floskeln .....	63
F. Fazit .....	64
IV. Textverständlichkeit .....	64
V. Hamburger Verständlichkeitskonzept .....	66
A. Allgemein .....	66
B. Einfachheit .....	67
1. Allgemein .....	67
2. Satzebene .....	67
3. Wortebene .....	68
C. Gliederung .....	68

1. Äußere Gliederung .....	69
2. Innere Ordnung .....	70
D. Prägnanz .....	70
E. Stimulanz .....	71
F. Fazit .....	71

#### 4. Kapitel

#### **EASY – Entwurf | Aufbau | Schreiben | Überarbeiten**

I. Allgemein .....	73
II. „E“ – Entwurf .....	74
A. Allgemein .....	74
B. Brainstorming .....	75
C. Mindmapping .....	76
D. Fazit .....	77
III. „A“ – Aufbau .....	78
A. Allgemein .....	78
B. Optik .....	78
1. Allgemein .....	78
2. Überschriften .....	81
3. Aufzählungen .....	84
4. Hervorhebungen .....	85
5. Zeilenabstand .....	86
6. Schrift .....	87
7. Ausrichtung .....	87
C. Logik .....	88
1. Allgemein .....	88
2. Einstieg .....	88
3. Hauptteil .....	89
4. Fazit .....	91
D. Fazit .....	92
IV. „S“ – Schreiben .....	93
A. Allgemein .....	93
B. Satzebene .....	93
1. 20-Worte-Regel .....	93
a) Allgemein .....	94
b) 20-Worte-Regel .....	95
2. Das Wichtigste zuerst .....	101
3. Mind the gap .....	103
4. WHO-Regel (Wesentliches im Hauptsatz orten) .....	107
5. Verbalisieren statt Substantivieren .....	109

C. Wortebene .....	111
1. Aktiv statt Passiv .....	111
2. Nein zum nicht .....	113
3. Wortspeck muss weg .....	115
4. Konkret statt abstrakt .....	118
5. Wenig Adjektive .....	119
V. „Y“ – Überarbeiten .....	120
1. Allgemein .....	120
2. Auf Papier lesen .....	120
3. Laut lesen .....	121
4. Abstand zum Text .....	121
5. Mehrere Durchgänge .....	121

## 5. Kapitel

<b>Exkurs: Verwechslungsgefahr .....</b>	<b>123</b>
--	------------

## 6. Kapitel Sprachregeln

I. Allgemein .....	129
II. Grammatik .....	133
A. Wortlehre .....	133
1. Allgemein .....	133
2. Zeitwort (Verb) .....	135
a) Allgemein .....	135
b) Finite Verbformen .....	136
aa) Allgemein .....	136
bb) Person und Zahl .....	137
cc) Zeit .....	137
dd) Aktiv und passiv .....	140
ee) Indikativ, Konjunktiv, Imperativ .....	141
c) Infinitiv und Partizip .....	143
aa) Allgemein .....	143
bb) Infinitiv .....	143
cc) Partizip .....	144
3. Hauptwort (Substantiv) .....	145
a) Allgemein .....	145
b) Geschlecht (Genus) .....	146
c) Zahl (Numerus) .....	147
d) Fall (Kasus) .....	147

4. Eigenschaftswort (Adjektiv) .....	148
5. Geschlechtswort (Artikel) .....	150
6. Fürwort (Pronomen) .....	150
a) Allgemein .....	150
b) Personalpronomen .....	151
c) Reflexivpronomen .....	151
d) Reziprokpronomen .....	151
e) Possessivpronomen .....	152
f) Demonstrativpronomen .....	152
g) Relativpronomen .....	152
h) Interrogativpronomen .....	153
i) Indefinitpronomen .....	154
7. Zahlwort (Numerale) .....	154
8. Umstandswort (Adverb) .....	154
9. Vorwort (Präposition) .....	155
10. Bindewort (Konjunktion) .....	156
11. Empfindungswort (Interjektion) .....	157
B. Satzlehre .....	157
1. Satzglieder .....	157
a) Allgemein .....	157
b) Prädikat .....	159
c) Subjekt .....	160
d) Objekt .....	160
e) Adverbial .....	161
aa) Allgemein .....	161
bb) Lokaladverbial .....	161
cc) Temporaladverbial .....	161
dd) Modaladverbial .....	162
ee) Kausaladverbial .....	162
f) Exkurs: Attribut .....	162
2. Satzbau .....	163
a) Allgemein .....	163
b) Satzbauplan .....	163
3. Satzarten .....	164
a) Allgemein .....	164
b) Hauptsatz .....	165
aa) Allgemein .....	165
bb) Aussagesätze .....	165
cc) Fragesätze .....	165
dd) Begehrsätze .....	166

c) Nebensatz .....	167
aa) Allgemein .....	167
bb) Relativsätze .....	167
cc) Temporalsätze .....	168
dd) Konditionalsätze .....	169
ee) Kausalsätze .....	169
ff) Finalsätze .....	170
gg) Konzessivsätze .....	170
hh) Konsekutivsätze .....	170
ii) Modalsätze .....	170
jj) Adversativsätze .....	171
III. Zeichensetzung .....	171
A. Allgemein .....	171
B. Satzschlusszeichen .....	172
1. Allgemein .....	172
2. Punkt .....	172
3. Fragezeichen .....	173
4. Ausrufezeichen .....	173
C. Satzmittezeichen .....	174
1. Allgemein .....	174
2. Komma .....	174
a) Allgemein .....	174
b) Aufzählungen .....	175
c) Nebensätze .....	175
d) Infinitiv .....	175
aa) Allgemein .....	175
bb) Einleitungswörter .....	176
cc) Bezug auf ein Hauptwort .....	176
dd) Hinweis .....	176
e) Konjunktionen .....	177
f) Partizipialgruppen .....	178
g) Appositionen, Zusätze, Nachschübe .....	179
3. Strichpunkt (Semikolon) .....	179
4. Doppelpunkt .....	180
5. Gedankenstrich .....	181
D. Paarige Satzzeichen .....	181
1. Allgemein .....	181
2. Klammern .....	182
3. Anführungsstriche .....	182

**7. Kapitel**  
**Übungsbeispiele**

I. Allgemein .....	185
II. Beispieltex-te .....	185
A. Einführungsbeispiel .....	185
B. Übungsbeispiele .....	190
C. Lösungsvorschläge .....	192
D. Checkliste .....	195
<b>Stichwortverzeichnis .....</b>	<b>197</b>